

Grade 3 Semester 2 Newsletter Week 14: May 13th - May 17th, 2024

光仁國小 ESL 雙語班週報-三年級 第二學期第十四週 五月十三日-五月十七日

#### Class Pictures & Captions 課堂照片集錦

#### Whale Class 鯨魚組



In Whale class this week, students played a game about comparing and contrasting. Students were read sentences that could compare or contrast two things. students had to pick the correct side of the room to stand on to show that they understood the compare/contrast aspect of the game.

在本週鯨魚組,學生們玩一個關於比較和對比的遊戲。學生讀到的句子可以比較或對比兩個事物。學生必須選擇教室的正確一側站立,以表明他們理解遊戲的比較/對比方面。

#### Giraffe Class 長頸鹿組



This week, Giraffe students practised writing their draft copy using their hamburger paragraph. The hamburger paragraph (prewriting) and draft copy are very similar. In the draft copy, students make sure they write sentence after sentence throughout the whole paragraph. They also skip lines in their yellow book to ensure that they have the space available to make the corrections in their writing after the revising and editing stage..

本週,長頸鹿組的學生們練習使用漢堡段落撰寫草稿。漢堡段落(預寫)和草稿非常相似。 在草稿中,學生確保他們在整個段落中逐句寫下。他們也會在黃本中保有空行,以確保在修 改和編輯階段有足夠的空間對寫作進行更正。

### Elephant Class 大象組



Elephant class students worked with the teacher and classmates to revise and edit their work. After completing the draft, students could swap their work with a classmate or teacher to have them identify the mistakes in their work. Students would then have the opportunity to fix the mistakes before publishing their work.

大象組的學生們和老師、同學一起修改、編輯作業。完成草稿後,學生可以與同學或老師交 換寫作,讓他們找出作業中的錯誤。然後,學生將有機會在發表作品之前糾正錯誤。

#### Lion Class 獅子組



In Lion class, students played a "roll the dice" game. Students played the game in small groups and rolled a die to determine which question they had to answer. Students could choose between Songkran and Holi to answer about things to eat, see, do, or wear. Students could also compare and contrast things about the two holidays.

在獅子組,學生們玩「擲骰子」遊戲。學生以小組形式玩遊戲,並透過擲骰子來決定他們必須回答哪個問題。學生可以在潑水節和五彩節之間選擇回答有關吃、看、做或穿的事情。學 生也可以比較和對比這兩個節日的事情。

#### Dolphin Class 海豚組



In the Dolphin class, students were given two holidays to write about between Holi, Songkran, and Chinese New Year. They used a Venn diagram to compare and contrast between the two given holidays. Students then shared their writing with a partner and thereafter, used the Venn diagram to help them write the hamburger paragraphs for similarities and differences.

在海豚組,學生們在五彩節、潑水節和農曆新年之間兩個節日寫文章。他們使用文氏圖來比較和對比兩個節日。然後,學生與合作夥伴分享他們的寫作,然後使用文氏圖幫助他們寫出漢堡段落的異同。

#### Keywords, Additional Words & Social Conventions

#### 重要字彙、補充字彙、主要句型和文法重點

#### Keywords 重要字彙

- Visitors 訪問者;參觀者;遊客
- Street 街,街道,大街
- People 人
- Splash (液體)灑,濺,潑
- Clean 乾淨的;清潔的

#### Additional words 補充字彙

- Songkran 潑水節
- Holi 五彩節
- India 印度
- Thailand 泰國
- Water 水
- Powder 粉,粉末

Social Col	nventions	主要句型
------------	-----------	------

Q: What do you do/see/eat/wear for (celebration)?

你做什麼/看/吃/穿什麼(慶祝)?

A: I eat/see/go/wear \_\_\_\_\_ for (celebration).

我吃/看/走/穿\_\_\_\_\_為了(慶祝)。

Q: How is (celebration) similar/different to (celebration)?

(慶祝)與(慶祝)有何相似/不同?

A: It is similar/different because during (celebration) you \_\_\_\_\_. Also during (celebration) you \_\_\_\_\_. However, for (celebration) you \_\_\_\_\_.

它是相似/不同的,因為在(慶祝)期間你 你\_\_\_\_。也在(慶祝)期間你 \_\_\_。然而,對於(慶祝)你

Q: When is (celebration)? Where is (celebration)?

#### Grammar Points 文法重點

- Paragraph writing (introduction)
  - There are similarities between (celebration1) and (celebration2).
  - Let's look at the differences between (celebration1) and (celebration2).

段落寫作(引言) (慶祝1)和(慶祝2)之間有相似之 處。讓我們來看看(慶祝1) 和(慶祝2)之間的差異。

- Paragraph writing (conclusion)
  - In conclusion, (celebration1) and (celebration2) both have
  - Overall, we do different things for (celebration1) and (celebration2).

段落寫作(結論) 結論(慶祝1)和(慶祝2) 都有\_\_\_。 整體來說,我們為(慶祝1) 和(慶祝2) 做了不同的事情。 (慶祝)什麼時候?(慶祝)在哪裡?

### **Burger Paragraph**



- Transitional words
  - o **During** (celebration)...
  - o Also, we (verb)...
  - o **However**, we (verb)...

#### 轉折詞

在(慶祝活動)期間...

還有,我們(動詞)...

但是,我們(動詞)...

#### Videos/Extra activities

影片/額外活動



Songkran: Thailand's Most Famous and Festive Water Festival

# Songkran: Thailand's Most Famous and Festive Water Festival

The most famous traditional festival in Thailand is known as "Songkran".

"Songkran" in Thai means to 'move' or 'change place'. At some point in Thailand's history, Songkran integrated with the Water Festival, which historically occurred on the day when the sun changes position.

### 潑水節:泰國最著名、最歡樂的潑水節

泰國最著名的傳統節日是「Songkran」。 「Songkran」在泰文的意思是「搬家」或「換地方」。在泰國歷史上,Songkran 與潑水節融為一體,歷史記載潑水節發生在太陽改變位置的那一天。



Get an Up-Close Look at the Colorful Holi Festival | National Geographic

## Get an Up-Close Look at the Colorful Holi Festival

See clouds of neon-coloured powder envelop villages across India during Holi Festival. Each year, crowds gather to celebrate the beginning of spring with an explosion of colour, traditional folk music, and more.

#### 近距離觀看色彩繽紛的五彩節

在五彩節期間,您可以看到霓虹色粉末雲彩籠罩 印度各地村莊。每年,人們都會聚集在一起,以 絢麗的色彩、傳統的民間音樂等來慶祝春天的到 來。

#### Homework

The homework will be delivered through the QR code system that was initiated last year. The QR codes will always remain the same; the teachers will change the homework site that the QR codes lead to. All the homework activities will be practice of the skills they learned in class. If they don't understand how to do the homework, students can scan the QR code to find out more and see the previous weeks' examples.

#### 回家作業

作業將通過去年啟動的 QR code 系統交付。QR code 始終保持不變;老師將更改 QR code 指向的作業網站。所有的作業活動都是他們在課堂上學到的技能的練習。如果他們不明白如何做作業,學生可以掃描 QR code 了解更多信息並查看前幾週的示例。

### Home-School Connection

This section of the newsletter will provide you with strategies to help your child from home. To help them review, we encourage you to speak (in English or Mandarin) to your child about their day and what they learned in English class. Some questions could include:

- 1. What did you like in English class?
- 2. What did you do well in English class?
- 3. What are you excited to learn next?

We encourage you to read with your child as well. Have them read to you and discuss the book. Discussion topics include:

- 1. What did you think about the book?
- 2. Let's change the ending of the book.
- 3. Which character did you relate to?

#### 親師園地

時事通訊的這一部分將為您提供在家幫助您的孩子的策略。

為了幫助他們復習,我們鼓勵您(用英語或中文)向您的孩子講述他們的一天以及他們在英語課上學到的內容。一些問題可能包括:

- 1. 英語課上你喜歡什麼?
- 2. 你在英語課上哪些方面做得最好?
- 3. 接下來你最想學到什麼?

我們鼓勵您也和您的孩子一起閱讀。讓他們讀給你聽並討論這本書。討論主題包括:

- 1. 你對這本書有什麼看法?
- 2. 讓我們改變一下這本書的結局。
- 3. 你與哪個角色有聯繫?

#### **Bulletin Board**

• May 27 to May 31- Celebration of Learning

#### 佈告欄

• 5/27 - 5/31 - 學習分享日